

هو  
121

# بی‌سرنامه

فرید الدین محمد بن ابراهیم عطار نیشابوری

نشر الکترونیکی : کتابخانه، تاریخ ما - پایگاه دانلود کتابهای تاریخی و مذهبی

تهمیه از : انی کاظمی

<http://pdf.tarikhema.ir>

Ancient.ir

## بسم الله الرحمن الرحيم

<p>قادرا بپروردگارا جاودان حق ترا کی غیر باشد ای خدا لا جرم غیری نباشد در میان ظاهرين و باطنين و بي عدد آشکارا در نهان و در عيان هم درون گنبد خضرا توئي تا ابد هستي و باشي جاودان ای ز تو پيدا شده جان و جهان جان پاکان در رهت يغما شده صدهزاران دل ز تو حيران شده جامه وصل تو پردم دوختم همچو ابراهيم در نار آمده همچو موسى در جواب لن تران همچو اسماعيل صيد قربان شده همچو داود نبي در تعزيت چون سليمان پادشاهي ملك دار چون محمد يك شب معراج يافت همچو عيسى آمده از پاي دار اندرین ره راه بي پايان شده مي نياسainد هرگز از تعب غلط غلطان مي رود بي سرو پا هر زمان سردگرگرده بدر هر زمان هر سو پديدار آمده هر زمان در خاک افتاد سرنگون اندر آن دم سنگ بر سركوفته در تحير سر بسرگرگردانشدم لا جرم در عين تجرييد آمدم محوكدم در تو مائي و توئي از مني هر چيز هم اينجا توئي عارفی رفته تمامی حق شدم فارغم از كبر و كينه وز هوا عاشقان را در جهان شيداكنم اندرین ره نوح گريان مانده</p>	<p>من بغیر از تو نه من ترا دانم ترا دانم ترا چون بجز تو نیست در هر دو جهان اولين و آخرين واي احد اين جهان و آن جهان و در نهان هم عيان و هم نهان پيدا توئي در ازل بودي و باشي همچنان ای ز تو پيدا شده كون و مكان ای ز تو عالم پر از غوغاء شده ای ز تو چرخ فلك گردان شده ای ز وصلت عاشقان دلساخته ای ز وصلت کار بازار آمده ای ز وصلت جانها اندر فغان ای ز وصلت جانها بريان شده ای ز وصلت زاهدان در تهنيت ای ز وصلت عالمان در گير و دار ای ز وصلت جان ما تاراج يافت ای ز وصلت عاشقان آشفته کار ای ز وصلت آسمان گردان شده ای ز وصلت کوکبان اندر طلب ای ز وصلت آفتاب اندر سما ای ز وصلت خاک را خون در جگر ای ز وصلت آب در کار آمده ای ز وصلت شد فريدت غرق خون ای ز وصلت آتش از غم سوخته ای ز وصلت هر زمان حيران شدم ای ز وصلت غرق توحيد آمدم من توام تو من نه من جمله توئي خود يكى بود و نبود او را دوئي من بوصلت عارفی مطلق شدم من خدایم من خدایم من خدا سربي سرname را پيدا كنم صد هزاران خلق حيران مانده</p>	<p>بضم درجهان من ترا دانم ترا دانم ترا چون بجز تو نیست در هر دو جهان اولين و آخرين واي احد اين جهان و آن جهان و در نهان هم عيان و هم نهان پيدا توئي در ازل بودي و باشي همچنان ای ز تو پيدا شده كون و مكان ای ز تو عالم پر از غوغاء شده ای ز تو چرخ فلك گردان شده ای ز وصلت عاشقان دلساخته ای ز وصلت کار بازار آمده ای ز وصلت جانها اندر فغان ای ز وصلت جانها بريان شده ای ز وصلت زاهدان در تهنيت ای ز وصلت عالمان در گير و دار ای ز وصلت جان ما تاراج يافت ای ز وصلت عاشقان آشفته کار ای ز وصلت آسمان گردان شده ای ز وصلت کوکبان اندر طلب ای ز وصلت آفتاب اندر سما ای ز وصلت خاک را خون در جگر ای ز وصلت آب در کار آمده ای ز وصلت شد فريدت غرق خون ای ز وصلت آتش از غم سوخته ای ز وصلت هر زمان حيران شدم ای ز وصلت غرق توحيد آمدم من توام تو من نه من جمله توئي خود يكى بود و نبود او را دوئي من بوصلت عارفی مطلق شدم من خدایم من خدایم من خدا سربي سرname را پيدا كنم صد هزاران خلق حيران مانده</p>
اند	اند	!

اند

صد هزاران عارفان در گفتگو  
 عاشقان آتش زند در هر دوکون  
 نقشها را جمله در آتش بسوز  
 چون نمایند نقشها اندر نهان  
 با توگویم سر اسرار نهان  
 چون ترا باشد کمال دین به حق  
 جملگی اعضاى تو ای بی خبر  
 عرش و فرش و لوح کرسی و قلم  
 گوهری جان در هوس توکرده  
 داده بر باد عمر جاودان  
 چون شوی آگه ز سر خویشن  
 جمله را یک بینی ای مرد خدای  
 گر تو راه عشق را مایل شوی  
 ننگری در هیچ سوای مرد کار  
 عشق جانان جوهر جان آمده است  
 هست پیدا نیک تنها از شما  
 این جهان و آن جهان با هم بین  
 عشق با انسان و آن آمیخته  
 گفتم ای آرام جان عشاقدان  
 ای جمالت عاشقان نشناخته  
 ای وصالت سالکان را رهروان  
 ای وصالت صادقان صادق شده  
 ای وصالت عالمان درهای و هوی  
 ای وصالت اولیا را داد حال  
 ای وصالت آسمان و هم زمین  
 ای وصالت شمس را دریافته  
 ای وصالت ماه را هاله زده  
 ای وصالت باد و آتش را به هم  
 ای وصالت بحر را بگداخته  
 ای وصالت کرد آب و خاک را  
 ای وصالت کوه را در گل زده  
 ای وصالت سر دریای قدم  
 ای وصالت آشکارا و نهان  
 ای وصالت انبیا و اولیا  
 ای وصالت زاهدان و مخلصان

اندرين ره لوح دل در شست و شو  
 تا رهی زین نقشهای لون لون  
 بعد از آن شمع وصالش بر فرور  
 آن زمان نقاش را بینی عیان  
 ای برادر نقش را نقاش دان  
 خویش را هرگز نبینی جز به حق  
 ذات کلی این جهان را سر به سر  
 از توشان شد اسم در عالم علم  
 با سگی و جاهلی خوکرده  
 یک زمان آگه نه از سرجان  
 ترک گیری از حدیث ما و من  
 تا نه بینی ای پسر رشته دوتای  
 یک ره و یک کعبه و یک دل شوی  
 قرار دایما در عشق باشی بی  
 لا جرم از خلق پنهان آمده است  
 کی بود خفاش را تاب ضیا  
 بگذر از راه گمان و از یقین  
 روح اندر خاک دان آویخته  
 هم شوی درمان درون جسم و جان  
 مرکب معنی درین ره تاخته  
 جمله در آیند از ره بی نشان  
 در طریق عشق خود لائق شده  
 در ره تقلید بشکافند مو  
 دأب ایشان ماورای قیل و قال  
 هست در تسیح رب العالمین  
 تو راو در جمله عالم یافته  
 گاه بدروگه هلالی بر زده  
 داد وصلت از ره لطف و کرم  
 هر زمان درد دگر پرداخته  
 داد قدسی روح قدس پاک را  
 صد هزاران عاریش بر دل زده  
 صد هزاران در آرد از عدم  
 ای وصالت بی بیان و بی عیان  
 ای وصالت عاشقان و اصفیا  
 ای وصالت نیستی و هستیان

		ای وصالت هست پیدا ونهان	ای وصالت هست گشته در جهان
		ای وصالت عالم بیچون شده	ای وصالت از جهان بیرون شده
		ای وصالت خان و مانم سوخته	ای وصالت هر دو عالم سوخته
اند	اند	عارفان از عرف او وامانده	عالمان در علم او درمانده
		هر دم از نوعی دگربی جان شدند	عاشقان از عشق او حیران شدند
		در خیال زهد او شیدا شدند	Zahedan az zehd o rswa shnd
		از فریدالدین لقب عطار یافت	بعد پنجه سال او اسرار یافت
		سر بیسیرنامه را پیدا کنم عاشقان رادرجهان شیدا کنم	
کسان		پاک مردان را جهان آمد بسر	درنگر ای عارف صاحب نظر
		ای وصالت هم عیان و هم نهان	ای وصالت روشنائی در جهان
		ای وصالت شمع جان بی	ای وصالت غمگسار مقلسان
		ای وصالت درگشای طالبان	ای وصالت رهنمای سالکان
		ای وصالت وصل عشاقان شده	ای وصالت سر مشتاقان شده
		ای وصالت عین تحقیق آمده	ای وصالت صدق صدقی آمده
		ای وصالت گنج تفرید آمده	ای وصالت ترک تجرید آمده
		ای وصالت باطنی و ظاهرین	ای وصالت اولین و آخرین
		لا جرم در عشق جان در باخته	ای وصالت وصل در بن تاخته
		سالکی گشتم ز فضل نامدار	ای وصالت گشته بر ما آشکار
		ای وصالت هست گشته در جهان	ای وصالت کرد رندان مردمان
		سالکی رفته تمامی حق شدم	بار دیگر سالک حق حق شدم
		فارغم از کبر و کینه وز هو	من خدایم من خدایم من خدا
		عاشقان را در جهان شیدا کنم	سر بی سر نامه را پیدا کنم
		انیا و اولیا او را غلام	گفت احمد خواند یار آن امام
		آوریده در معنی از عدم	وان نموده سر اسرار قدم
		خواجه دنیا و دین خیرالورا	راه را بنموده آن بحر صفا
		در ره حق داد مردان را سبق	سر حق بنمود او در سر حق
		سالکان مرکب در این ره تاختند	عارضان این معرفت دریافتند
		عالمان در گفتگوی او بدند	طالبان در جستجوی او بدند
		سالها در سوختن در ساختند	Zahedan یک شمه از وی یافتند
		دست ها شستند با ساعد زجان	عاشقان دیدند روی او عیان
		اسم او محمود(ص) احمد آمده است	رهبر عالم محمد(ص) آمده است
		تا نمانی در بلای کج روی	ره از او جو گر تو مرد رهبری
		سر حق است رحمة للعالمین	راه راه مستقیم دنیا و دین
		سر حق را ازدل آگاه یافت	هر که در راه محمد راه یافت

ام

سر حق را با تو گفتم آشکار  
فهم کن معنی الله الصمد  
سر این را کی شناسد گاو و خر  
گرچه داند تا چه بانگ آمد چه عود  
بت شکستن کار مردان آمده  
کار ما تجرید و تغیرید آمده  
تخص دین در راه احمد کاشتم  
جان خود در راه احمد یافتم  
گوی را از خلق عالم برده  
او مرا بنموده است راه یقین  
در ره حق راز اسرارم به بین  
فارغم از کبر و کینه وز هوا

ام

احمد است اینجا احد ای مرد کار  
میم را بردار احمد شد احد  
هست این اسرار از جای دگر  
کور را از حور رخ زیبا چه سود  
خود پرستی راه شیطان آمده  
راه مردان راه توحید آمده  
من طریق عشق احمد داشتم  
اسب را در راه احمد تاختم  
من شراب از جام احمد خورده  
مصطفی شیخ من است در راه دین  
من نه عطارم تو عطارم همین  
من خدایم من خدایم من خدا

سر بی سر نامه را پیدا کنم  
عاشقان رادر جهان شیدا کنم

ام

من نوشتم سر بی سر نامه را  
این زمان جویم نخواهد شد روان  
فارغم از خوف و شادی و غم  
سرواعلانم درین اسم آمدم  
در لقای حق به حق باقی کنم  
پس به گفتار آورم این رسم را  
اسم اعظم گشت در دین دوخته  
لا جرم در نفس آدم آمدم  
لا جرم در عشق مشتاق آمدم  
سر معنی را به جان بشناختم  
طاہرین و باطنین من بوده  
فارغم از کبر و کینه وز هوا

ام

بعد از این جوهر ندیدم از صفا  
سر بی سر نامه را کردم عیان  
محو شد اجزای کل من ز هم  
گنج پنهانم درین جسم آمدم  
من وجود خویش را فانی کنم  
من با سرار آورم این جسم را  
تا بداند عاشقان سوخته  
من برای جمله عالم آمدم  
من برای راه عاشق آمدم  
جسم خود را در ره حق باختم  
اولین و آخرین من بوده  
من خدایم من خدایم من خدا

سر بی سر نامه را پیدا کنم  
عاشقان را در جهان شیدا کنم

در ره تحقیق او را صد کمال  
نی چو حال این خیال بی خبر  
نی چو حال ما و من در پرده بود  
در یقین خویش واصل گشته بود  
هیچ علمی را فرو نگذاشت او  
در فنای حق به حق آگه شدند

بود عطاری عجب شوریده حال  
حال با خالق عجب بود ای پسر  
در امور سر حق ره برد بود  
از یقین خویش حاصل کرده بود  
علوی در خود چو شوقی داشت او  
جمله مردان در فنای ره شدند

## سر بی سر نامه را پیدا کنم عاشقان را در جهان شیدا کنم

بود شیخی گفت ما را رو به چین  
پیشوای ماست همچون مصطفاست  
بعد از آن عطارگفت ای کور و کر  
تو به بندی صورت و اماندۀ  
لی مع الله گفت احمد در میان  
تو بصورت همچوکافر ماندۀ  
خرفة ناموس را پوشیده  
بت پرستی می کنی در زیر دلق

بود گر کافر نداری کیش و دین  
لا جرم بود آنچه گوئی بیرواست  
از روز سر عشقی بی خبر  
کی تو حرف حق احمد خوانده  
تو کجادانی که هستی در میان  
واصل حق را توکافر خوانده  
ونگه سالوس را پوشیده  
می نمائی خویش را صوفی به خلق

لا جرم در صد هزاران پرده  
می فریبی هر زمان این خلق را  
لا جرم در عین پندار آمدی  
تو سخن کم کن که آن راه تو هست  
توكجا و سر توحید از کجا  
عقل را در راه معنی رو شکیست  
بی هومائیم بر روی زمین  
فارغم از کبر و کینه وز هوا

تو سلوک راه از خود کرده  
دام گاهی کرده این خرق را  
در خودی خود گرفتار آمدی  
راه تجرید و فنا راه تو هست  
روی تقليیدی بماندی مبتلا  
روکه راه بی نشان راه تونیست  
تونمی دانی که من هستم چنین  
من خدایم من خدایم من خدا

سر بی سر نامه را پیدا کنم

عاشقان را در جهان شیدا کنم

تا نمانی در قیامت در گرو  
هر دو عالم در دلت یکتا شود  
بگذری از کفر و از اسلام و دین  
عشق حق را عاشق صادق شوی  
مرتدی باشیم و در ره بی خبر  
تا ز پستی آدم مردم شوی  
چون ز هستی خودت باشد خبر  
من نه زهر کاشته نمرود را  
لاشکی بی حد و غایت آمده  
ز آن برآمد هر زمانی موج  
گنج اسرار نهانی داشتم  
حق حق است حق مطلق آدم  
فارغم از کبر و کینه وز هوا

این سخن را از ره مردی شنو  
جوهر عشق از تو پیدا می  
بی تو در شک نامده در یقین  
آن زمان تو عشق را لائق شوی  
گر مرا از عشق تو باشد خبر  
آن چنان خواهم که کلی گم شوی  
ورنه همچون زاهدان کور و کر  
کی توانم کرد پنهان دود را  
بحر معنی بی  
یافتم یک قطره از بحر صفا  
راه توحید عیانی داشتم  
راه حق را صادق عشق آمدم  
من خدایم من خدایم من خدا

سر بی سر نامه را پیدا کنم

عاشقان را در جهان شیدا کنم

غیر توکس نیست در هر دو جهان  
عرش و کرسی از تو هم صورت ندید  
این جهان و آن جهان از تو علم  
خلق عالم از تو حیران آمده  
می کنم آلدده در خون جامه را  
بعد از آن کردم وضو در خون شدم  
روی خود در خون چرا آلدده  
پس وضو سازم به خون ای پاک باز  
راست ناید جز به خون پاک رو

گفتم ای دارنده کون و مکان  
گفتم ای دارنده عرش مجید  
گفتم ای دارنده لوح و قلم  
گفتم ای دانای بینا آمده  
می کنم من ختم بی سر نامه را  
لیک در دریای خون غوطه زدم  
مردمان گفتند و پنجه دیده  
گفتم این دم می گذارم من نماز  
این نماز عشق را آنجا وضو

بعد از آن گفتند مردی مرد کار  
 گفت هم هر رنگ من بینی چنین  
 بار دیگر گفت ای صاحب نظر  
 گفت پس آنجا بود گردن زدن  
 این بگفتم این چنین سر جان من  
 ای دریغا ختم بی سر نامه شد  
 ای دریغا در خودی در مانده  
 ای دریغا بی نوایان یقین  
 ای دریغا عارفان با وفا  
 ای دریغا سالکان راه بین  
 ای دریغا صوفیان با صفا  
 ای دریغا نفس ما در معصیت  
 ای دریغا عاشقی را با ادب

ام ام  
 از تصوف این زمان امری بیار  
 تا ترا در راه من باشد یقین  
 در طریق عشق ده ما را خبر  
 بعد از آن به سوختن آتش زدن  
 منتشر شد در جهان ایمان من  
 لیک در سیلاب خون تر جامه شد  
 راه رفتند و بماندم این چنین  
 شان برفتند و بماندم در قفا  
 راه رفتند و بماندم این چنین  
 شان برفتند و بماندم مبتلا  
 خود خودی کرده بری از معرفت  
 جمله در تجزید دائم خشک لب

هر که او خود را فنا کلی شناخت  
 اندر آن جائی بقانی کل بساخت

پایان